

# Ganaderos contra ley de etiquetado en EU

ENRIQUE TORRES

La Confederación Nacional de Organizaciones Ganaderas espera una resolución a favor por parte de la Organización Mundial de Comercio (OMC) sobre los requisitos de etiquetado de país de origen (Country of Origin Labeling, Cool) para productos agropecuarios que demanda Estados Unidos y que para ellos representa una barrera técnica en términos del Tratado de Libre Comercio de Norteamérica (TLCAN).

El presidente del Consejo Directivo de la Confederación Nacional de Organizaciones Ganaderas, Oswaldo Cházaro Montalvo, informó que contratarán abogados en Estados Unidos para defender a los productores pecuarios mexicanos y levantar ante los tribunales de aquella nación una protesta contra esa medida que inclusive afecta a la planta productiva de su mismo país.

Cházaro Montalvo lamentó que la alternativa que se había puesto a este problema a través de una regla final publicada en el Federal Register el 15 de enero pasado, y que permitía la matanza en proceso conjunto entre México-Estados Unidos y Canadá, mediante una etiqueta mixta, fue puesta nuevamente en calidad de "pendiente" por el gobierno de ese país.

A causa de la Cool, todos los detallistas deberán colocar una etiqueta a los alimentos, en este caso de la carne, en el que se especifica su origen, si se trata de un animal criado y sacrificado en Estados Unidos, o bien, dejar claro si proviene de México u otro país.



Exigen etiqueta a exportadores.

En la etiqueta se debe decir si la res llegó a Estados Unidos de otra nación y fue acabada de engordar en esa nación, sacarificada y procesada allí.

Debido a la baja en exportaciones de ganado en pie a Estados Unidos, los ganaderos nacionales tienen una sobreoferta de 700 mil cabezas de ganado bovino, por lo que productores del sector han dejado de recibir unos 300 millones de dólares.

Según datos de la Confederación Nacional de Organizaciones Ganaderas (CNG), en México existen unos 800 mil productores pecuarios de todas las especies, de los cuales unos 500 mil se dedican a la ganadería bovina para carne y 200 mil se dedican a la ganadería de leche.

## Para envasar y empaçar

# Prefieren maquinaria estadounidense

DIDIÉ RAMÍREZ

Durante 2008, Estados Unidos se convirtió el proveedor más importante de maquinaria de empaque y embalaje así como de sus piezas, superando a Alemania e Italia que habían dominado el mercado en los años recientes, según revela un estudio del Instituto de Fabricantes de Maquinaria para Empaque (PMMI, por sus siglas en inglés).

José Martínez, director para México y América Latina del PMMI describió a **Comercio T21** que,

con base en las cifras preliminares, la proveeduría estadounidense participó con 24% de los cerca de 530 millones de dólares que se compraron en maquinaria y refacciones para empaque y embalaje, con lo cual este país fue el primer proveedor del sector, superando a Alemania e Italia, quienes aportaron cada uno 23%, y que hasta 2007 habían sido los preferidos por consumidores mexicanos.

De acuerdo con Martínez, México a su vez es el segundo comprador de maquinaria de este tipo para Estados Unidos, sólo por detrás de Canadá. A nivel mundial, nuestro país está ubicado como uno de los ocho mercados más importantes.

Entre las razones que se identifican para que la Unión Americana haya pasado del tercer al primer puesto, si bien se debe a las variaciones de tipo de cambio que se suscitaron durante 2008 y que impulsaron el euro a niveles muy altos, también es resultado del servicio y atención que brindan las empresas estadounidenses que se localizan muy próximas al mercado de México, consideró el directivo.

El sector de alimentos y bebidas es el principal consumidor de las maquinarias de empaque, en promedio motivan 70% de las ventas, seguidos de otras ramas como la farmacéutica, automotriz y manufactura, las cuales contribuyen con el porcentaje restante.



Alimentos y bebidas los sectores más activos.

HAMBURG SÜD

ALIANCA

UCLA- Mexico / North Coast / East Coast South America							
VESSEL	CAP BIZERTA	ALIANCA GAVEA	CAP TRAFALGAR	CAP ORTEGAL	CAP PALMAS	CAP BIZERTA	ALIANCA GAVEA
<b>Voyage</b>	<b>V 3 S</b>	<b>V 10 S</b>	<b>V 92 S</b>	<b>V 92 S</b>	<b>V 2 S</b>	<b>V 4 S</b>	<b>V 11 S</b>
VERACRUZ	20-Feb	27-Feb	13-Mar	22-Mar	28-Mar	3-Apr	10-Apr
ALTMIRA	22-Feb	1-Mar	15-Mar	23-Mar	29-Mar	5-Apr	11-Apr
Houston	24-Feb	2-Mar	17-Mar	25-Mar	31-Mar	7-Apr	13-Apr
CARTAGENA	1-Mar	8-Mar	22-Mar	31-Mar	6-Apr	12-Apr	19-Apr
LA GUIRA	VIA CTG	VIA CTG	VIA CTG	VIA CTG	VIA CTG	VIA CTG	VIA CTG
SUAPE	9-Mar	16-Mar	30-Mar	8-Apr	14-Apr	20-Apr	27-Apr
SANTOS	12-Mar	19-Mar	2-Apr	11-Apr	17-Apr	23-Apr	30-Apr
RIO GRANDE	14-Mar	21-Mar	4-Apr	13-Apr	19-Apr	25-Apr	2-May
NAWEGANTES	16-Mar	23-Mar	6-Apr	15-Apr	21-Apr	27-Apr	4-May
PARANAGUA	17-Mar	24-Mar	7-Apr	16-Apr	22-Apr	28-Apr	5-May

\* Servicio a la Costa Oeste de Sudamérica, Costa Este de Estados Unidos vía Cartagena, Colombia.  
 \* Servicio a los "Outports" en Brasil vía Santos, Br. Servicio a Buenos Aires y Montevideo vía Santos.

ITAS - Interamerica Service							
VESSEL	ALIANCA PATAGONIA	CALA PANTERA	CALA PINGÜINO	ALIANCA ANDES	CALA PAGURO	CAP POLONIO	ALIANCA PATAGONIA
<b>Voyage</b>	<b>V 908 S</b>	<b>V 910 S</b>	<b>V 911 S</b>	<b>V 912 S</b>	<b>V 913 S</b>	<b>V 914 S</b>	<b>V 915 S</b>
VERACRUZ	20-Feb	2-Mar	9-Mar	23-Mar	30-Mar	6-Apr	12-Apr
ALTMIRA	21-Feb	3-Mar	11-Mar	24-Mar	31-Mar	7-Apr	13-Apr
"Manzanillo, Pa"	26-Feb	8-Mar	16-Mar	29-Mar	5-Apr	12-Apr	18-Apr
CARTAGENA *	27-Feb	9-Mar	17-Mar	30-Mar	6-Apr	13-Apr	19-Apr
P. CABELLO	2-Mar	12-Mar	19-Mar	2-Apr	9-Apr	16-Apr	22-Apr
SANTOS	15-Mar	24-Mar	31-Mar	14-Apr	21-Apr	28-Apr	4-May
RIO DE JANEIRO	17-Mar	27-Mar	3-Apr	17-Apr	24-Apr	1-May	7-May
SAVADOR	19-Mar	29-Mar	5-Apr	19-Apr	26-Apr	3-May	9-May

\* Servicio a la Costa Oeste de Sudamérica, Costa Este de Estados Unidos y Puerto Limón, CR. vía Cartagena, Colombia.  
 \* Servicio a los "Outports" en Brasil vía Santos, Br. Servicio a Buenos Aires y Montevideo vía Santos.

CCMS- CANADA CUBA MEXICO - HABANA RIO HAINA Y MEDITERRANEO							
VESSEL	LAHRA SCHULTE	ALIANCA PATAGONIA	ROME EXPRESS	CALA PINGÜINO	HS SMETANA	CALA PAGURO	CAP POLONIO
<b>Voyage</b>	<b>V 456 E</b>	<b>V 908 S</b>	<b>V 66 E</b>	<b>V 911 S</b>	<b>V 456 E</b>	<b>V 913 S</b>	<b>V 914 S</b>
VERACRUZ	19-Feb	20-Feb	27-Feb	9-Mar	13-Mar	30-Mar	6-Apr
ALTMIRA	21-Feb	21-Feb	2-Mar	11-Mar	14-Mar	31-Mar	7-Apr
Cartagena	27-Feb	27-Feb	17-Mar	17-Mar	28-Mar	6-Apr	13-Apr
HABANA	23-Feb	VIA CTG		VIA CTG	18-Mar	VIA CTG	VIA CTG
S. TOMAS DE CASTILLA	VIA CTG	VIA CTG		VIA CTG	20-Mar	VIA CTG	VIA CTG
RIO HAINA	VIA CTG	VIA CTG		VIA CTG	25-Mar	VIA CTG	VIA CTG
CAGLIARY			21-Mar				
LIVORNO			23-Mar				
GENOVA			24-Mar				
VADO LIGURE	VIA CTG	VIA CTG		VIA CTG	VIA CTG	VIA CTG	VIA CTG
BARCELONA			26-Mar				
VALENCIA	VIA CTG	VIA CTG	28-Mar	VIA CTG	VIA CTG	VIA CTG	VIA CTG
LISBOA	VIA CTG	VIA CTG		VIA CTG	VIA CTG	VIA CTG	VIA CTG

\*\* Servicio a Havana, S. Tomas de Castilla, Cauceo, Lisboa, Vado Ligure, Tarragona y Valencia vía Cartagena  
 \*\*\* Servicio a Livorno, Lisboa, Vado Ligure, Barcelona y Valencia vía Rio Haina.  
 \*\*\* Servicio a Lattakia, Salerno, Alexandria y Argiers vía Vado Ligure

HAMBURG SÜD

L. Cardenas / South America West Coast (ASPA SERVICE S-1)

Eastbound							
VESSEL	CAP HARALD	BAHIA BLANCA	CAP GRAHAM	BAHIA	BAHIA LAURA	CCNI SHENZHEN	BAHIA CASTILLO
<b>Voyage</b>	<b>V 905 E</b>	<b>V 906 E</b>	<b>V 907 E</b>	<b>V 908 E</b>	<b>V 909 E</b>	<b>V 910 E</b>	<b>V 911 E</b>
L. CARDENAS	18-Feb	24-Feb	3-Mar	9-Mar	17-Mar	23-Mar	30-Mar
BUENAVENTURA	23-Feb	2-Mar	8-Mar	14-Mar	22-Mar	28-Mar	4-Apr
GUANQUIL	26-Feb	4-Mar	10-Mar	17-Mar	25-Mar	31-Mar	7-Apr
IQUIQUE	3-Mar	9-Mar	15-Mar	21-Mar	29-Mar	4-Apr	11-Apr
P. ANGAMOS		10-Mar		22-Mar		5-Apr	12-Apr
VALPARAISO	5-Mar	13-Mar	18-Mar	25-Mar	1-Apr	8-Apr	15-Apr
LIRQUEN	7-Mar	14-Mar	19-Mar	27-Mar	3-Apr	10-Apr	17-Apr

HAMBURG SÜD

L. Cardenas / South America West Coast (ASPA SERVICE S-2)

Eastbound							
VESSEL	CAP BONAVISTA	CCNI MANZANILLO	CCNI ANTOFAGASTA	CCNI RIMAC	TBN	TBN	TBN
<b>Voyage</b>	<b>V 907 E</b>	<b>V 908 E</b>	<b>V 910 E</b>	<b>V 911 E</b>	<b>V 912 E</b>	<b>V 913 E</b>	<b>V 914 E</b>
MANZANILLO	3-Mar	14-Mar	27-Mar	31-Mar	7-Apr	14-Apr	21-Apr
L. CARDENAS	4-Mar	15-Mar		1-Apr	8-Apr	15-Apr	22-Apr
P. QUETZAL	6-Mar	17-Mar		3-Apr	10-Apr	17-Apr	24-Apr
CALLAO	12-Mar	23-Mar	2-Apr	9-Apr	16-Apr	23-Apr	30-Apr
MEJILLONES	16-Mar	27-Mar	6-Apr	13-Apr	20-Apr	27-Apr	4-May
VALPARAISO	19-Mar	30-Mar	10-Apr	16-Apr	23-Apr	30-Apr	7-May

HAMBURG SÜD

Lazaro Cardenas/ Asia (ASPA SERVICE)

Westbound							
VESSEL	CAP GREGORY	CAP GILBERT	CAP HAMILTON	CAP HARALD	BAHIA BLANCA	CAP GRAHAM	BAHIA
<b>Voyage</b>	<b>V 902 W</b>	<b>V 903 W</b>	<b>V 904 W</b>	<b>V 905 W</b>	<b>V 906 W</b>	<b>V 907 W</b>	<b>V 908 W</b>
L. CARDENAS	25-Feb	2-Mar	9-Mar	17-Mar	23-Mar	29-Mar	6-Apr
YOKOHAMA	15-Mar	20-Mar	27-Mar	4-Apr	10-Apr	16-Apr	24-Apr
PUSAN	16-Mar	21-Mar	28-Mar	5-Apr	11-Apr	17-Apr	25-Apr
SHANGHAI	18-Mar	23-Mar	30-Mar	7-Apr	13-Apr	19-Apr	27-Apr
NINGBO	19-Mar	24-Mar	31-Mar	8-Apr	14-Apr	20-Apr	28-Apr
HONG KONG	22-Mar	27-Mar	3-Apr	11-Apr	17-Apr	23-Apr	1-May

\* Fechas sujetas a cambio con sin previo aviso.  
 \* Cierre de Documentación 72 hrs. hábiles antes de la llegada del buque.  
 \* Los contenedores deberán estar ingresados y despachados en puerto 24 hrs. hábiles antes del arribo del buque.

Para información adicional favor de contactar al Departamento de Atención a Clientes en los siguientes números:  
 55-5481-8800 Extensiones: 8804, 8805, 8811, 8817.  
 Atentamente: Hamburg Süd México, S.A. de C.V.